

*L'ajournement*

l'honorable député de Vegreville (M. Mazankowski), je m'inquiète des vols vers le Nord. Le ministre des Transports a un programme d'expansion et d'amélioration des systèmes de navigation aérienne dans l'Arctique, programme qui comprend la mise en place de structures destinées à répondre aux besoins actuels et futurs. Une partie de ce programme prévoit l'installation d'un certain nombre d'appareils de mesures des distances et d'appareils omni-directionnels de très haute fréquence. Ces installations sont en cours de construction à Yellowknife, Resolute Bay, Whitehorse, Frobisher Bay et Cambridge Bay. D'autres installations sont prévues pour les années qui viennent.

L'installation de Cambridge Bay est particulièrement intéressante puisqu'elle sera le lieu où l'on pourra tester dans son environnement un nouveau système de radiophares omni-directionnels à très haute fréquence, spécialement mis au point pour répondre aux besoins de l'Arctique. Les tests de ce système commenceront après une installation en hiver, qui devrait être terminée le mois prochain. Outre cette partie du programme qui est incluse dans le budget du ministère, la mise en place de systèmes améliorés ou supplémentaires est ajustée chaque année afin de répondre aux besoins les plus prioritaires dans l'ordre où ils se présentent.

(La motion est adoptée et la séance est levée à 22 h. 24.)